

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 76 (1985)

Heft: 21

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

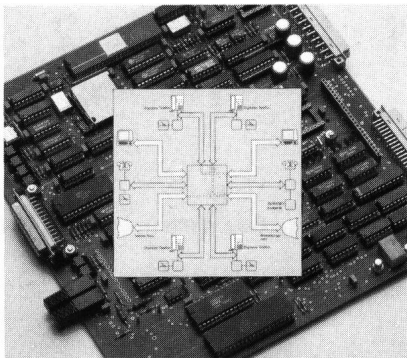
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bulletin SEV/VSE 21/1985
Zürich, 9. November 1985
76. Jahrgang, Seiten 1249...1324

Bulletin ASE/UCS 21/1985
Zurich, le 9 novembre 1985
76^e année, pages 1249...1324



Das System Infranet von Autophon überträgt Telemetriedaten mit Hilfe des Telefonnetzes, wobei der Telefonbetrieb in keiner Weise beeinträchtigt wird.

Le système Infranet d'Autophon transmet des données de télémétrie par le réseau téléphonique sans pour autant perturber l'usage téléphonique conventionnel.

(Photo: Autophon AG)

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11.

Redaktion SEV: Elektrotechnik (Energietechnik und Informationstechnik)
Dr. H. P. Eggenberger, Chefredaktor;
M. Baumann, dipl. Ing. ETH, Redaktor (Informationstechnik);
Frau H. Uster, Administration.

Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11.

Redaktion VSE: Elektrizitätswirtschaft
W. Blum, dipl. Ing., Redaktor.

Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich, Tel. 01/211 51 91.

Inseratenverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.

Abonnementsverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.

Erscheinungsweise: Zweimal monatlich. Im Frühjahr wird jeweils ein Jahreshaft herausgegeben.

Bezugsbedingungen: Für jedes Mitglied des SEV und VSE 1 Expl. gratis. Abonnemente im Inland: pro Jahr Fr. 140.-, im Ausland: pro Jahr Fr. 160.-. Einzelnummern im Inland: Fr. 10.-, im Ausland: Fr. 12.- (Sondernummern: auf Anfrage).

Druck: Druckerei Winterthur AG

Nachdruck: Nur mit Zustimmung der Redaktion.

Editeur: Association Suisse des Electriciens, Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11.

Rédaction ASE: Electrotechnique (Technique de l'énergie et technique de l'information)
Dr. H. P. Eggenberger, rédacteur en chef;
M. Baumann, ing. dipl. EPF, rédacteur (technique de l'information);
M^{me} H. Uster, administration.

Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11.

Rédaction UCS: Economie électrique
W. Blum, ing. dipl., rédacteur.

Bahnhofplatz 3, 8023 Zurich, tél. 01/211 51 91.

Administration des annonces: Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.

Administration des abonnements: Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.

Parution: Deux fois par mois. Un «annuaire» paraît au printemps de chaque année.

Abonnement: Pour chaque membre de l'ASE et de l'UCS 1 expl. gratuit. Abonnement en Suisse: par an fr.s. 140.-, à l'étranger: par an fr.s. 160.-. Prix de numéros isolés: en Suisse fr.s. 10.-, à l'étranger fr.s. 12.- (Numéros spéciaux: sur demande).

Impression: Druckerei Winterthur AG

Reproduction: D'entente avec la Rédaction seulement.

ISSN 036-1321

Bulletin



des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens



des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke
de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Elektrotechnik: Informationstechnik
Electrotechnique: Technique de l'information

Generalversammlung des SEV 1985

Assemblée générale de l'ASE 1985

Integrierte Schaltungen – Fernmeldetechnik
Circuits intégrés – techniques des télécommunications

- 1249 *J.L. Dreyer:* Präsidialansprache
1252 *J.L. Dreyer:* Allocution du Président
1255 *M. Hilti:* Die industrielle Entwicklung im Fürstentum Liechtenstein
1258 **Protokoll der 101. (ordentlichen) Generalversammlung des SEV**
Procès-verbal de la 101^e Assemblée générale (ordinaire) de l'ASE
1263 *G. Fischer:* Monolithisches ZF-Filter in SC-Technik
1272 *H. Rüegg:* Semicustom IC
1278 *C. Piquet, R. Zinszner, E. Dijkstra und G. Berweiler:* Systèmes CAO pour circuits intégrés VLSI
1286 *H. Lemaire, L. Falco, F. Cochet, J.P. Jeanneret und O. Parriaux:* Réflectométrie temporelle et fréquentielle dans les fibres optiques
1292 *M. Uhlig:* Teilnehmeranschlussstechnik für ISDN
1297 *P. Rüfenacht:* Infranet, ein Transportnetz für Telemetriedaten
1301 Praktische Hinweise zur Multimode-Lichtleiter-Technik
1305 Vom Integrierten Fernmeldesystem (IFS) zum Projekt SWISSNET und zum ISDN
1307 Das Forschungsprogramm ESPRIT
1308 Rundfunk und Fernsehen

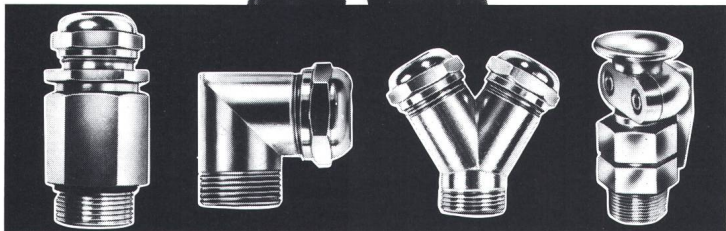
- 1309 **Im Blickpunkt** **Points de mire**
1312 **Technische Neuerungen** **Nouveautés techniques**

- Vereinsnachrichten des SEV** **Communications de l'ASE**
1317 Personen und Firmen **Personnes et firmes**
1319 Neues aus der Normung **Nouvelles de la normalisation**
1321 Eidg. Starkstrominspektorat **Inspection fédérale des installations à courant fort**
1323 Veranstaltungskalender **Calendrier des manifestations**

KOPIE oder ORIGINAL?

Kopiert wird bekanntlich nur das Beste. Dass dies mit unseren seit Jahrzehnten bewährten Kabelverschraubungen versucht wird, werten wir als Kompliment für unsere Erfindungen und Pionierleistungen. Wir möchten Ihnen aber doch empfehlen, die **echten Originale** zu verlangen. Sie erkennen sie am eingravierten Markenzeichen AGRO+, das erstklassige Schweizer Qualität und technische Perfektion garantiert. Ein Beispiel aus unserem Sortiment, das mehr als 1'450 Typen umfasst: **Duplo-Kabelverschraubung** mit mehreren Durchführungen nach IP 68. Wer das Bessere sucht, findet es bei AGRO – denn

für AGRO gibt es keinen Ersatz!



Verkauf durch VLE-Grossisten oder direkt durch:

AGRO

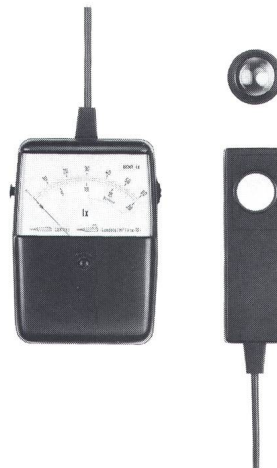
AGRO AG Fabrikation elektrotechnischer Artikel
CH-5502 Hunzenschwil · Tel. 064/47 21 61 · Telex 982 115



Ulrich Matter AG
Elektrische Mess- und Regeltechnik
5610 Wohlen Telefon 057/22 72 55 Telex 59 463

PANLUX electronic 2

Beleuchtungs-
stärke-Messgerät
im Taschenformat

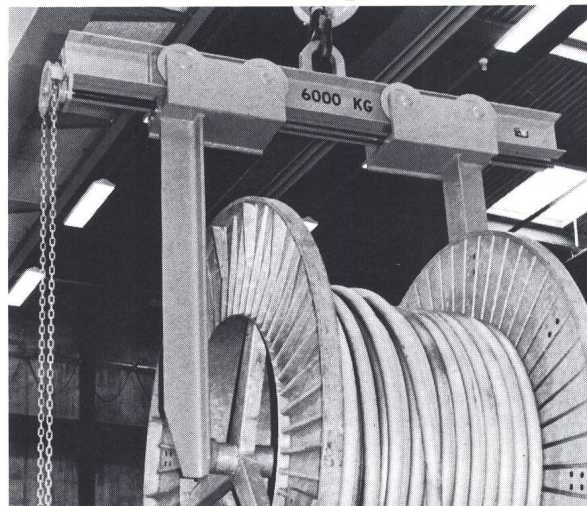


Neu
mit kleiner
Silizium-Foto-Zelle

- 9 Bereiche von 20 bis 120'000 lux
- Farbtemperatur und Kosinus korrigiert
- Genauigkeit 3,5%
- mit Leuchtdichtevorsatz als Zubehör

Rationeller, zeit- und raumsparender Um-
schlag mit dem bewährten Meili-

Bobinengreifer



Bobinen bis 15 t können enganschliessend gelagert werden dank schmaler Konstruktion der mechanisch verstellbaren Greifarme. Offerieren lassen!

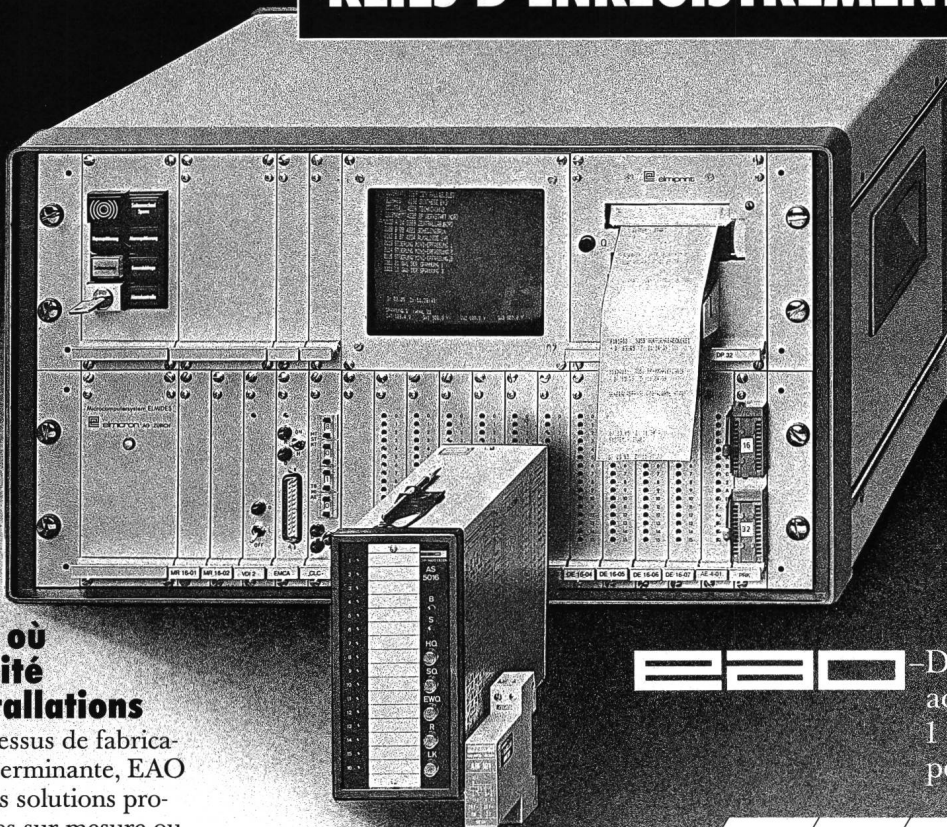
☎ 01 / 570 330

MEILI

Zehntenhausstrasse 63, 8046 Zürich

SÉCURITÉ D'EXPLOITATION

PAR LES SYSTÈMES DE SIGNALI-
SATION ET LES APPA-
REILS D'ENREGISTREMENT **EAO**



Partout où la sécurité des installations

et des processus de fabrication est déterminante, EAO propose des solutions professionnelles sur mesure ou des solutions standard modulaires.

L'intégration de la maison ELMICRON AG a permis d'étendre et de compléter l'assortiment par des systèmes d'enregistrement vidéo et des imprimantes. Ce qui permet de réaliser des systèmes complets, pouvant être étendus jusqu'à plusieurs milliers de capteurs d'informations.

Notre département de vente se tient à votre disposition. Demandez une documentation technique . . . ou donnez-nous un coup de fil!

**Elektro-Apparatebau
Olten AG**

**CH-4601 Olten
Tannwaldstrasse 88
☎ 062 - 26 51 26
Telex 981 602**

EAO

Des solutions adaptées, entre 1 et x milliers de points de mesure.

Systèmes de signalisation

Appareils d'enregistrement

Entreprise

Adresse

Personne à contacter

SEV 21



SIE SIND DER WACHSENDEN INFORMATIONSFLOT GEWACHSEN. MIT KOMPLETTEN LICHTLEITERSYSTEMEN VON BRUGG.



Das Zeichen für
sichere Verbindungen

Lichtleiter übertragen gleichzeitig Ihre Daten, Signale, Bilder und Gespräche. Platzsparend, abhörsicher, störungsfrei. Und lichtschnell.

Für Ihre Problemlösungen auf dem Kommunikationsgebiet sind die Kabelwerke Brugg AG Ihr idealer Partner.

In der Entwicklung neuarti-

ger Herstellungsmethoden für Lichtleiter waren wir von Anfang an dabei. Wir liefern heute als einer der führenden Schweizer Anbieter vollständige Glasfaser-Systeme.

Unsere Spezialisten projektieren, montieren und verlegen jede Art von Lichtleiteranlagen. Optoelektronische Komponen-

ten inbegriffen. Sie profitieren in allen Phasen von der Erfahrung eines Pionierunternehmens.

Die Lichtleitertechnik ist da. Nutzen Sie sie. BRUGG ist bereit. Von der Projekt-Entwicklung bis zur Abnahme. Und natürlich auch später. Jederzeit.

Kabelwerke Brugg AG
5200 Brugg
Telefon 056-41 11 51

Kabelsysteme für Energie- und Nachrichtenübertragung
Drahtseile und Schutznetze
Fernwärme-Rohrleitungssysteme